



CLASSIQUES  
GARNIER

MOWINCKEL (Sigmund), « Transcriptions », *Le Décalogue*, p. VIII

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-16233-9.p.0014](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-16233-9.p.0014)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 1927. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TRANSCRIPTIONS

---

<p>א = ' <span style="margin-left: 100px;">ל</span> = l</p> <p>ב = b <span style="margin-left: 100px;">מ</span> = m</p> <p>בּ = b̄ <span style="margin-left: 100px;">נ</span> = n</p> <p>ג = g <span style="margin-left: 100px;">ס</span> = s</p> <p>גּ = ḡ <span style="margin-left: 100px;">צ</span> = c<sup>s</sup></p> <p>ד = d <span style="margin-left: 100px;">פ</span> = p</p> <p>דּ = d̄ <span style="margin-left: 100px;">ף</span> = f</p> <p>ה = h <span style="margin-left: 100px;">ש</span> = s</p> <p>ו = w <span style="margin-left: 100px;">כ</span> = k</p> <p>ז = z <span style="margin-left: 100px;">ר</span> = r</p> <p>ח = h <span style="margin-left: 100px;">שׂ</span> = ś</p> <p>ט = t <span style="margin-left: 100px;">שׂ</span> = š</p> <p>י = j <span style="margin-left: 100px;">ת</span> = t</p> <p>כ = k <span style="margin-left: 100px;">תּ</span> = t̄</p> <p>כּ = k̄</p>	
--	--

—<sub>τ</sub>— = ā, kāmūs hātūf = â

— = a

—<sub>⋮</sub>— = ä

—<sub>⋮⋮</sub>— = ē ou e

—<sub>⋮⋮</sub>— = î ou i

—<sub>⋮⋮</sub>— = ō ou o

—<sub>⋮⋮</sub>— = ū ou u

—<sub>⋮</sub>— = —e—

—<sub>⋮</sub>— = —a—

—<sub>τ⋮</sub>— = —â—

—<sub>⋮⋮</sub>— = —ä—

*Voyelles produites par contraction :*

â, ê, ô, etc.